

## Relatos de vivencias y experiencias que transforman la formación docente Stories of experience that transform teacher education

Claudia Patricia Cosentino<sup>1</sup>  
Marcela Eva Lopez<sup>2</sup>  
Maria Soledad Bonora<sup>3</sup>

### Resumen

Nuestro artículo se encuentra enmarcado en el proyecto “Estudiantes y docentes en contextos de formación IV: formar-se para la libertad. Experiencias pedagógicas y vivencias personales de docentes formadores del Profesorado de la Universidad Nacional de Mar del Plata” del Grupo de Investigación en Idiomas, Educación y Formación Docente (GIIEFOD), cito en el CIMED, Centro de Investigaciones Multidisciplinarias en Educación de la misma institución. En el presente trabajo nos enfocamos en el racconto de Edith, una docente e investigadora del Profesorado de Inglés de nuestra universidad, que se desempeña en el área de formación docente, tomando como fuente su propio relato reflexivo y una entrevista en profundidad. Siguiendo una línea de investigación cualitativa de corte narrativo, con el objetivo de ahondar en un fragmento importante de su historia de vida, pudimos explorar tres tematizaciones derivadas del relato de Edith: el despertar de una vocación, la sociabilización profesional, y el devenir de una docente formadora. De esta manera, revalidamos la relevancia e influencia de los trayectos biográficos, escolares y profesionales de los docentes en su práctica, al relatar las vivencias y experiencias de Edith, que dieron como resultado su transformación y su desarrollo de autoconocimiento, disparadores fundamentales para la creación de espacios de formación en libertad.

**Palabras clave:** vivencias; experiencias; narrativa; formación docente; libertad.

**Abstract**

Our article is framed within the project called Students and teachers within formative settings IV: Educating for freedom. School stories and pedagogic experiences by teachers at the “Teacher Education Program at Mar del Plata State University”, carried out by the Research Group in Languages, Education and Teacher Training (GIIEFOD), now a member of the Center for Multidisciplinary Research in Education (CIMED) of the same university. In this article we focus on the story of Edith, a teacher and researcher of the preservice English language teacher education program at our university. We follow a qualitative narrative line of research, with the aim of interpreting an important fragment of her life, taking as a source her own written reflective story and an in-depth interview, from which we explored three categories: the awakening of a vocation, professional socialization, and becoming a teacher educator. In this way, we revalidate the relevance and influence of teachers’ biographies and school and professional paths in their practice. Edith’s experiences resulted in her transformation and her development of self-knowledge, which turned to be fundamental triggers for the creation of free educational spaces.

**Key words:** School Stories; Experiences; Narrative; Teacher Education; Freedom.

Fecha de recepción: 10/11/2022  
Fecha de evaluación: 13/03/2023  
Fecha de evaluación: 10/04/2023  
Fecha de aceptación: 14/04/2023

## Introducción

El presente artículo se inscribe en la línea de investigación biográfico-narrativa, dentro de la investigación cualitativa de corte interpretativo y se desprende del proyecto “Estudiantes y docentes en contextos de formación IV: formar-se para la libertad. Experiencias pedagógicas y vivencias personales de docentes formadores del Profesorado de la Universidad Nacional de Mar del Plata del” Grupo de Investigación en Idiomas, Educación y Formación Docente (GIIEFOD), radicado en la Facultad de Humanidades. Dicho grupo se gesta a partir del Centro de Investigaciones Multidisciplinarias en Educación (CIMED), cuya producción científica se ha centrado en aspectos ligados a la buena enseñanza y sus prácticas, abordando la centralidad de la vida de los profesores memorables, su desarrollo profesional y personal.

A partir de una reflexión escrita y una entrevista en profundidad, tuvimos acceso al trayecto profesional de Edith, profesora del área de formación docente del Profesorado de Inglés de la Universidad de Mar del Plata. Coincidimos con el supuesto que, al hablar con algún docente sobre ciertos sentidos de la enseñanza, siempre observamos cómo aparecen aspectos de su vida, significativos para él mismo (Bolívar, Domingo & Fernández, 2001). La práctica docente de la profesora que colaboró con nuestro estudio está marcada por la fusión entre sus valores personales y su formación profesional, que denotan sus experiencias personales y las trazas de sus propios profesores ilustres.

Las cualidades personales y la experticia profesional constituyen un entramado sólido e inexorable (Porta et al. 2014) constituido por experiencias y vivencias a lo largo de una vida que se hace evidente en la entrega a la profesión, pues no cabe duda que, las dimensiones éticas y morales de la vida de los profesores inciden en la docencia (Aguirre, 2016). Edith evidencia características esenciales de los profesores extraordinarios (Bain, 2007) al revelarnos su identidad emocional e intelectual, su compromiso con las asignaturas que dicta y con sus estudiantes.

## Marco Teórico

### *La vivencia como autoconocimiento y las experiencias que transforman*

Las vivencias son los sucesos que ocurren a largo de nuestra vida; son aquellas realidades que vive una persona y que influyen en la formación de su personalidad a través de las emociones y sentimientos como aspectos psicológicos, que aportan al comportamiento presente y futuro de la vida (Del Cueto, 2015). La vivencia es algo exterior al individuo, y lo que emerge es siempre el mundo. El pasaje de un momento a otro de la existencia da lugar a reconstruir las vivencias de su medio social y el poder transformarlas en otras, lo que significa reconfigurar la conciencia (Erausquin, Sulle, & Garcia Lavandal, 2016).

En las conferencias que Vygotsky (1996) dictó en el Instituto de Pedagogía de Leningrado en 1933/1934, sostuvo que, si la conciencia debía ser el objeto de estudio de la psicología, la vivencia humana devenía su unidad de análisis. En sus propias palabras: “La vivencia constituye la unidad de la personalidad y del entorno tal como figura en el desarrollo (...) la verdadera unidad dinámica de la conciencia, unidad plena que constituye la base de la conciencia es la vivencia” (p.383).

En el texto *Psicología pedagógica*, Vygotsky (1996; 2001), hacía referencia a las emociones y sentimientos como aspecto psicológico y no solamente biológico, resaltando la complejidad y el sentido que aportaban tanto al comportamiento presente como a la organización del comportamiento posterior. Para Vygotsky, el intelecto y el afecto son funciones de la conciencia humana que se interrelacionan con otros procesos durante el desarrollo psicológico. Esas interrelaciones constituyen procesos de cambio constante. Este autor concebía a la conciencia como la integración de procesos emocionales, afectivos e intelectuales conectados con las vivencias personales de los sujetos (Del Cueto, 2015).

La vivencia denota las características propias del organismo y del contexto, ayudando a interpretar, valorar y otorgar sentido a la realidad, rescatando aspectos socioculturales y personales. De esta manera, se entiende al desarrollo subjetivo dentro del contexto socio cultural donde vivimos, negociando un doble juego de transformación y resistencia dentro del cual nos apropiamos de la cultura (Vygotsky, 1996; Wertsch, 1995). La cultura y el ser humano se dan forma mutuamente y la categoría vivencia permite comprender esta conexión. La vivencia no se reduce a lo individual, no es innata, no es interna ni cognitiva-racional; evoluciona en la interacción con otros dentro de una cultura.

Frecuentemente confundida con la experiencia, la vivencia es el hecho, la realidad que se vive, mientras que la experiencia denota lo que se aprende a través de esa vivencia, dándonos herramientas para transformarnos en el contexto donde vivimos. En palabras de Larrosa (2006) la experiencia es eso que *me* pasa. Es un acontecimiento que sucede, no dependiente del sujeto, ni resultado de sus palabras, ideas o representaciones, pero que ocurre *en* él. Supone un movimiento que va al encuentro del acontecimiento que lo afecta y lo altera, porque es el sujeto quien permite que algo le ocurra para dar lugar a la experiencia. Ese sujeto, que es abierto y vulnerable, cuya experiencia es siempre particular, única e irrepetible, se forma y se transforma al relacionarse con el acontecimiento.

Según el autor, el saber de la experiencia se va adquiriendo a medida que uno va respondiendo a lo que le va pasando a lo largo de la vida y lo va configurando en lo que es. No se puede predecir cómo resultará una experiencia, que es imprevisible e incierta, puesto que ésta no es el resultado de las intenciones de una persona, sino el padecimiento pasional frente a lo que acontece.

Las vivencias pueden convertirse en experiencias al interiorizarlas e integrarlas en un relato superior que les da sentido. La vivencia pasa a experiencia cuando, nuestro “pensamiento se ensancha” y brotan de lo más profundo de nuestro ser esas preguntas fundamentales (Cuevas Gómez, s.f.). La diferencia entre una vivencia y una experiencia es justamente el aprendizaje que nos deja. Es la capacidad para identificar qué aprendemos contra lo que nos ha sucedido y cómo podemos incorporarlo en nuestro sistema de creencias y valores. Es comprender lo que nos pasa, para modificar la manera en que nos relacionamos con nosotros mismos, con nuestros semejantes y con el entorno (Barragán de la Parra, 2016).

### **Marco Metodológico**

El proyecto 2022-2023, denominado “Estudiantes y docentes en contextos de formación IV: formar-se para la libertad. Experiencias pedagógicas y vivencias personales de docentes formadores del Profesorado de la Universidad Nacional de Mar del Plata” del Grupo de Investigación en Idiomas, Educación y Formación Docente (GIIEFOD) se enfoca en interpretar el proceso de crecimiento individual y colectivo hacia la formación del profesorado. Para ello, se realizó una investigación de corte cualitativo, con un enfoque interpretativo, (auto) biográfico y auto etnográfico, entendido como un proceso de comprensión de las representaciones cercanas de los propios sujetos. La investigación cualitativa se propone comprender al mundo social, interpelando a las personas en su propio contexto, escuchando sus voces y privilegiando su cualidad humana (Aguirre, Porta & Bazán, 2018). La visión emergente sobre el conocimiento de los profesores en la investigación educativa resalta el rol del pensamiento reflexivo en el desarrollo profesional docente (Farrel, 2015) y de la narrativa como medio para provocarlo (Barkhuizen, 2008).

Las participantes de dicho proyecto fueron cuatro profesoras del área de formación docente de la Facultad de Humanidades. Los instrumentos utilizados para recolectar información para el proyecto fueron relatos reflexivos escritos sobre sus experiencias pedagógicas y vivencias personales, y una entrevista en profundidad a cada una de ellas. Siguiendo esta misma línea de investigación, nuestro artículo tiene como objetivo principal explorar la influencia de la biografía escolar de una de ellas, su desempeño profesional, y la evolución de sus posturas epistémico- metodológicas a lo largo de su carrera. Su nombre es Edith, y es docente formadora del Profesorado de Inglés.

El relato biográfico reflexivo que nos compartió Edith el 8 de mayo del año 2022, sobre el cual nos basamos para nuestro análisis, es un documento descriptivo (Amezcuá & Hueso, 2004) que nos ofreció una versión escrita con sus propias palabras y en primera persona, de fragmentos de su experiencia subjetiva personal y profesional vivida, dentro de situaciones culturales, sociales y familiares. En él, Edith

habla desde su infancia hasta la actualidad, su vínculo con los distintos miembros significativos de su entorno, su inclinación por la lectura y por el inglés desde muy pequeña, sus gustos musicales y pasatiempos favoritos, y hasta nos comparte una foto del lugar donde prefiere pasar sus vacaciones. Asimismo, incluye su biografía escolar completa, hasta convertirse en docente universitaria formadora.

Contar y escribir relatos son maneras humanas primordiales de comprender, comunicar y recordar (Bolton, 2006). Tanto la experiencia personal como profesional se relata naturalmente, y los relatos sobre nosotros mismos influyen en los modos en que damos sentido y vivimos nuestras vidas (Barkhuizen & Benson, 2008). El relato biográfico escrito incita a la reflexión profunda sobre la vida propia, y al ejercicio de las facultades analíticas y verbales al plasmarla en papel. En el proceso de la producción de la narración escrita se relacionan conceptos, se atan cabos sueltos y se intenta entender significados. Aunque conserva un tono académico y profesional, se evidencian en él no sólo las reflexiones intelectuales, sino las emocionales (Hardy, Gregory, & Ramjeet, 2009).

El segundo instrumento utilizado para nuestro análisis fue una entrevista semiestructurada (Taylor & Bogdan, 1984), que se llevó a cabo en una cafetería cerca del complejo universitario, el día 16 de agosto de 2022, y tuvo una duración de dos horas y media. La misma se basó en un guion con los temas en los que deseábamos incursionar, con preguntas abiertas, sobre cuyas respuestas Edith se explayó, otorgándonos sus recuerdos, opiniones y reflexiones. La conversación fue grabada con el teléfono celular de la investigadora, para su posterior transcripción. A lo largo de esta interacción, que fluyó de modo natural y en sintonía, surgieron digresiones del guion inicial cuando se divisaron temas emergentes que ameritaban mayor exploración. Se fueron relacionando las respuestas de la participante, enlazando temas que dieron lugar a las categorías relevantes para nuestro trabajo.

Los sucesos de la enseñanza son enmarcados habitualmente por los profesores en el contexto de sus respectivas vidas. Las experiencias vividas, tanto personales como profesionales, constituyen parte de lo que los profesores son, y como tales, condicionan la propia práctica docente (Bolívar, Domingo & Fernández, 2001). La exploración del fragmento de historia de vida desde la propia voz de nuestra profesora universitaria, dedicada al área de la formación docente, nos permite recuperar la indiscutible conexión existente entre formación profesional y los valores personales. En este caso en particular, hemos podido visibilizar claramente muchas de las características del profesorado extraordinario (Bain, 2007), que incluyen la responsabilidad, la organización, la experticia, la preocupación por llegar a los estudiantes, la estimulación para un aprendizaje reflexivo y el desarrollo del pensamiento crítico.

Sabemos que la entrevista es una conversación, que involucra el arte de realizar preguntas y escuchar respuestas (Denzin & Lincoln, 2005), y que, como técnica de

recogida de datos, está fuertemente influenciada por las características personales de quien realiza la entrevista y de la persona entrevistada, que en este caso se conocen desde hace mucho tiempo, son colegas y comparten espacio profesional. Reforzando la afirmación de que los profesores son narradores natos (Clandinin & Connelly, 2000) y se involucran fácilmente en actividades de desarrollo profesional que incluyen lo narrativo (Barkhuizen, 2008), la docente formadora participante ha demostrado tener una disposición y una capacidad particular en el arte de narrar, al contribuir generosamente con sus detallados y ricos aportes. Ella está muy familiarizada con el trabajo con narrativas y comprende cuál es el propósito de utilizarlas. Sabe que la reflexión es una estrategia que permite obtener información sobre el proceso de aprendizaje, y que, para los docentes en formación a quienes guía, tiene como objetivo procesar lo que han aprendido para consolidarlo y tomar decisiones que le permitan mejorar su desempeño (Schön, 1987).

A partir de la lectura y relectura de la información a la que accedimos en el relato reflexivo escrito por la participante y la transcripción de la entrevista en profundidad, resaltamos tres tematizaciones (Van Manen, 2003) emergentes para nuestro análisis, que detallamos en los hallazgos.

## Hallazgos

Al estudiar las descripciones de la experiencia vivida de Edith, discernimos los temas que surgieron capturados en sus diversas afirmaciones en las dos fuentes, el relato escrito y la transcripción de la entrevista. Expresamos el significado global de los textos de campo, y seleccionamos frases textuales para ilustrar las transformaciones lingüísticas que redactamos en un proceso hermenéutico y creativo (Van Manen, 2003). Las tres tematizaciones más destacables en los relatos biográficos de la participante, que detallamos a continuación son: el despertar de la vocación docente, las primeras tematizaciones profesionales y la práctica docente como formadora.

### *El despertar de una vocación*

Los primeros recuerdos de Edith sobre su niñez se tiñen de emocionalidad y añoranza al haber crecido en el seno de una familia de artesanos, acompañando y observando detenidamente a su abuelo en la cocina, a su abuela trabajando como sastre y a su hermano tallando madera. Aun le parece verlos “en calmo silencio evaluando sus obras, agudizando los sentidos, extremadamente meticulosos, nada conformistas, orgullosos de sus habilidades” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022). Nos confiesa que, en ese mundo de adultos, su abuelo era su cómplice, quien creaba junto a ella un espacio de comunicación que se extendía por las diez cuadras que caminaban juntos hasta la escuela cada día. En ese trayecto, su abuelo compartía

narrativas, sobre anécdotas de su vida personal; para Edith “era fuente inagotable de historias, ninguna enteramente verdadera, más algunas rozaban lo fantástico” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022). La trascendencia de estos primeros recuerdos nos deja ver la construcción del poder de observación de Edith y la importancia de las narrativas personales que tanto han marcado su ser profesional. Sabemos que las historias de vida individuales constituyen una gran fuente de conocimiento y una valiosa ocasión para acercarnos a la cultura y a la cosmovisión del otro (D’Ignazi, 2019).

Edith nos sigue relatando sus primeros pasos en la lecto escritura y destaca dos de sus virtudes: su ser curioso, que se despierta en esta época, ya que “quería saber todo, preguntaba mucho todo el tiempo” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022), y su ser de lectora ávida, al señalar que los libros eran los mejores regalos de cumpleaños. A través del desarrollo de estas virtudes es que Edith sigue desarrollando su gran poder de observación, herramienta fundamental en un docente de formación docente, que con los años le serviría de gran ayuda en su tarea a nivel superior. Considerando que los seres humanos somos narradores por excelencia, las narrativas autobiográficas son terrenos óptimos para explorar como se vive el presente, como se vislumbra el futuro y como se “conceptualizan las dimensiones intuitivas, personales, sociales y políticas de la experiencia educativa” (Bolívar, Domingo & Fernández, 2001, p. 19).

En su reflexión Edith se define como alumna aplicada y recuerda como ese gran poder de observación, del que hablábamos, se siguió desarrollando en su trayecto escolar cuando detenidamente contemplaba a sus maestras. Edith describe esta situación de la siguiente manera: “Con sus guardapolvos impecables y la taza de té junto a las carpetas prolijamente dispuestas, las maestras controlaban cada movimiento desde sus escritorios y las veía como la fuente misma del saber; me intrigaba saber cómo hacían para saber todas las respuestas. Yo las imitaba en casa” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022). Así, claramente podemos detectar lo que Lortie (1975) denomina “aprendizaje por observación”; que se produjo durante la experiencia escolar y que familiarizó a Edith desde muy chica con las tareas de sus docentes, favoreciendo el desarrollo de identificaciones (Alliaud, 2003). Este ejercicio de mirar con atención a esas maestras que dejaron huella en su memoria, puede significar el primer indicio de vislumbrar su futura profesión. Rescatamos en este punto la categoría de maestros memorables tan profundamente trabajada por el grupo GIEEC (Grupo de investigación en educación y estudios culturales), radicado en la Universidad Nacional de Mar del Plata, donde se exploró cómo los docentes memorables dejan huellas que se evidencian en los trayectos profesionales de sus alumnos (Álvarez, Yedaide, Porta, 2014; Branda, 2017; Flores & Porta, 2021; Moscoso Amador & Pesantez Ávila, 2022).



Edith no es muy consciente de cómo comenzó sus primeros acercamientos al idioma inglés, pero nos relata que con sus inicios en la lecto escritura empezó también a inventar palabras que ella imaginaba que eran palabras en otro idioma. Su hermana entonces le enseña a hablar jeringoso, el idioma de la P, lo que la divertía muchísimo y a lo que siguió su pedido de querer aprender inglés. Empezó entonces a tomar unas clases que ella describe como “soporíferas” en forma particular, hasta que en la adolescencia continuo sus estudios del idioma en la Cultural Inglesa.

Nuestra docente describe a los años 80, cuando empezó sus estudios en la universidad, como un periodo de mucho crecimiento. La carrera del profesorado de inglés fue “frustrante” en un comienzo, ya que ella reconoce que su nivel del idioma no era el requerido, pero también sostiene que no había intervenciones docentes para “andamiar el aprendizaje”, y agrega que “más bien me topé con un enfoque de la enseñanza enciclopedista, rígido y alienante”. Entre sus debilidades y la falta de contención y falencias en la enseñanza, Edith tardó mucho en graduarse, lo cual logró a “fuerza de una obstinada voluntad”. Ella recuerda que su padre no podía entender cómo podía ser que le “fuera mal si estudiaba tanto” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022), lo que hoy vemos como una grieta entre la enseñanza y el aprendizaje en esos tiempos (Naidorf & Cuschnir, 2019). Entonces, el idioma inglés estaba muy ligado a un carácter imperial, ya que imponía jerarquías que apuntaban a un orden cultural, económico y social específico, sosteniendo una manera de pensar que no consideraba la existencia o la posibilidad de otros órdenes (Pereyra, 2017).

Junto con su ingreso a la universidad, Edith comienza a dar clases particulares para solventar algunos gastos de sus estudios y poco a poco el número de alumnos fue creciendo cada vez más. Para ella, esas clases eran su “espacio de libertad”, haciendo referencia a lugares donde docentes y alumnos se encuentran para construir nuevos conocimientos dentro y fuera de las instituciones educativas (Ciprian, 2022). La docente cuenta que por ese entonces comenzaban a aparecer nuevos enfoques de la enseñanza del inglés, y ella convirtió sus clases en un “laboratorio” donde ponía en práctica juegos, dramatizaciones, búsqueda de tesoros y hasta clases de cocina con sus alumnos. Destaca el concepto de clase-laboratorio, episteme de la enseñanza del inglés de esa época, lo que explica “mi devenir en mi ser docente” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022). Probando y ofreciendo escenarios llenos de conocimientos variados que dan lugar a intercambiar saberes individuales para generar nuevos aprendizajes colectivos (Ciprian, 2022), Edith daba rienda suelta a su creatividad y comenzaba a transformarse en una docente libre, transmitiendo esa sensación a sus alumnos.

Mucho más satisfecha y realizada con sus clases particulares que con su experiencia como estudiante universitaria, Edith necesitó alejarse durante un tiempo de la carrera. Así continuó trabajando en su entorno, hasta algunos años más tarde, cuando

resolvió retomar sus estudios, para nuevamente observar desilusionada que, “nada había cambiado, y los profesores seguían pensando de sí mismos como poseedores del conocimiento, siempre en control” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

### *Primeras sociabilizaciones profesionales*

Edith nos relata que su transición de adolescente a adulta “transcurre en un periodo histórico signado por reconfiguraciones en lo social, lo político y lo cultural”. Conoció a su compañero de vida en estos años, quien militaba en un partido político y en el centro de estudiantes, y la vuelta a la democracia dio lugar a “una época de utopías democráticas de esperanza e ideales” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022). A nivel personal, comenzó un periodo en el que sus intereses aumentaban y desarrollaba un poder de conmoverse frente a cada descubrimiento.

A principio de los 90, Edith se casó, se graduó, dejó las clases particulares y comenzó a trabajar en instituciones privadas. Si bien reconoce que el instituto donde trabajaba tenía una filosofía de mercado, los docentes tenían acceso a capacitación, tecnología y recursos didácticos que los impulsaba a innovar la enseñanza del idioma. Ella siente que el trabajo en el instituto privado de enseñanza del idioma fue su espacio de sociabilización profesional, donde conoció el trabajo en equipo. Edith recuerda que, junto a sus colegas, trabajaban arduamente porque consideraban que había mucho por hacer, sostenían expectativas muy altas y “conformamos una comunidad de práctica para planificar los cursos, diseñar los materiales y evaluar los procesos” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022). Esta experiencia de labor colaborativa con colegas resultó en lo que Márquez de Pérez (2019) llama un “modelo co-constructivo de la práctica reflexiva, herramienta de y para los docentes, miembros proactivos y participativos en un centro educativo” (p. 360). De esta manera, Edith pudo, por un lado, construir con sus colegas profundas representaciones que han impactado hondo en su modo de ser docente formadora que lleva a sus alumnos a la reflexión profunda, y, por otro lado, a nivel más personal, forjar amistades que aún conserva.

A fines de la década de los 90, cuando se crea el FOMECE (Fondo para el Mejoramiento de la Calidad Universitaria) y la Agencia Nacional de Promoción de la Investigación, el esposo de Edith ya era docente universitario y comenzaba el camino de la investigación y los posgrados. Esto motivó a Edith a buscar opciones acordes a su carrera, pero para ese entonces no encontró nada interesante en el ámbito local, por lo que buscó motivación profesional en otro lugar y la encontró al aplicar a una Maestría en Lingüística Aplicada y la Enseñanza del Inglés, de la Universidad de Londres con sede en el British Council de Buenos Aires, que le “voló la cabeza” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

Edith viajó a Buenos Aires, para cursar los seminarios en la sede de la Cultural Inglesa durante tres años. Allí alquilaba un departamento en los meses de julio y

febrero para asistir a clase intensivamente, y luego acudía a encuentros esporádicos. En este nuevo ambiente, Edith se sintió valorizada y escuchada, porque sus profesores, personalidades de importantes universidades de Inglaterra, estaban muy interesados en saber cómo se daba clase de inglés en los típicos entornos de nuestro país. Al respecto, nos cuenta: “Había un intercambio muy bueno. Teníamos tutores locales también. En esa época no había zoom, todo por carta. Me mandaban sobres” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022).

Esa etapa marcó un punto de inflexión decisivo para Edith. Como sostiene Day (2006), el crecimiento profesional se vuelve más fuerte cuando se atraviesan ciertos momentos críticos que suceden en el transcurso de nuestras vidas y dan lugar a cambios personales y profesionales profundos. Asimismo, Kelchtermans (1993) explica que estos incidentes críticos devienen acontecimientos que retan al yo profesional del docente, transformando al individuo e influyendo profundamente los trayectos profesionales subsiguientes de los profesores.

Esa fue una de las experiencias más ricas y gratificantes en la formación de Edith, que marcó un salto cualitativo en su ser como formadora docente. Aprendió “a investigar, a sistematizar el círculo virtuoso de la acción-reflexión, a agenciar mi desarrollo profesional y a hacer las preguntas apropiadas como forma de resolver problemáticas”. Edith se refiere a los docentes expertos en lingüística aplicada que tuvo en la maestría como profesores interesados en comprender la enseñanza del idioma en nuestro contexto, con quienes pudo crear un espacio de intercambio y escucha fructífero que ella pudo disfrutar y aprovechar para su crecimiento personal. Estos buenos docentes apasionados (Bain, 2007; Day, 2006) demostraban su compromiso, entusiasmo y dedicación en sus clases, creando un ambiente propicio para que el aprendizaje tuviera lugar. Ellos daban consejos poniéndose en el lugar del estudiantado y mostraban empatía y fueron quienes “me incentivaron a desarrollarme como formadora docente” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022), señala Edith.

### *Devenir de una formadora docente*

Cuando Edith finalmente terminó su carrera de grado, nunca pensó que podría o querría entrar a la Universidad Nacional como docente. Había sido un largo trayecto en el que no había encontrado “un aliciente, un referente, una inspiración”. Ella “quería salir de ahí, y no volver”. Consideraba que hacía falta hacer cambios y no veía la posibilidad de que ocurrieran. Sin embargo, al terminar su maestría, a Edith se le “abrieron muchas puertas” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022) en el campo laboral. Recibió ofertas para desempeñarse en diversos ambientes para clases de inglés con fines específicos en empresas, en una universidad privada, y también en la organización de la enseñanza del inglés en una escuela privada. Este

nuevo impulso reforzó la autoestima de la docente participante, quien, por insistencia de la entonces coordinadora del área de Formación Docente del Profesorado de Inglés de la UNMDP, se presentó a concurso como ayudante graduada en una asignatura de este espacio.

Edith hace más de veinte años que se desempeña en el área de Formación Docente, y reconoce que fue todo un proceso de evolución desde que ingresó. “En aquella época, los ayudantes de cátedra sólo se sentaban y miraban. Uno seguía todo lo que te habían dicho y enseñado”. Al principio, Edith “al residente lo veía y lo encasillaba como en el deber ser de un profesor de inglés”, por las huellas que le había dejado su propio paso por el profesorado, y ahora emergían en su ejercicio de la docencia universitaria, haciéndola “muy rígida y auto exigente”. “Ese deber ser, que yo no pensé me había marcado” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022), tenía que ver con una competencia lingüística impecable y una pronunciación lo más parecida a un angloparlante nativo, por ejemplo. “En un principio, adherí a una enseñanza de la Didáctica escindida de la experiencia de mis estudiantes. Habiendo incursionado en el estudio de los principios teóricos que fundamentan la praxis, mis expectativas estaban puestas en que los docentes en formación inicial *aprehendiesen* el saber dado (Domingo, 2013)”. Así, Edith se enfocaba en “proporcionar bibliografía relevante y actualizada, con materiales didácticos novedosos y originales. Si los estudiantes no podían relacionar la teoría con la práctica, lo adjudicaba a la falta de estudio, y asignaba más lecturas y tareas” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

Hoy ella se asegura de “tener en cuenta la experiencia del alumno, lo que iba vivenciando, y cómo eso lo ayuda para aprender a superarse”. Así, con el paso del tiempo, Edith fue recapacitando y modificando su accionar, permitiendo que “el afecto, el buen trato empezaran a jugar un rol, acordándome de lo que yo quería para mí. Yo misma había construido mi saber docente desde la experiencia”. Edith se propone bajar un poco “esa vara que estaba tan alta, esa idealización del deber ser”, para poder “descubrir a la persona que hay detrás; al humano, no sólo al alumno” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022). Y así, Edith comenzó a focalizarse en la potencialidad de las experiencias áulicas de micro-enseñanza y residencias porque ahora es mucho más consciente de que el aprendizaje situado permite problematizar situaciones en su contexto particular.

La escucha y la intervención docente como acompañamiento da lugar a la orientación, al análisis de incidentes críticos, la demostración de estrategias y la enseñanza conjunta, siempre partiendo de la experiencia. Edith hace referencia al papel que juegan todos los errores que se cometen a lo largo del proceso de la formación, y cómo se aprende de ellos. Cuando sus estudiantes realizan sus prácticas en escuelas, ella los visualiza, “ante todo, como educadores, y después como profesores de inglés”. Expresar objetivos en los planes para los colegios es particularmente difícil para los

docentes de inglés que han recibido su instrucción totalmente en ese idioma, por ejemplo. “A veces tenés residentes que no saben planificar, pero cuando las ves en clase se abre un mundo. Las ves tan creativas y tienen tan buena comunicación con los estudiantes. Y me acuerdo: yo también aprendí así”. Edith nos comenta sobre la bibliotecaria de una escuela primaria que se aseguraba de crear espacios de lectura, y cuando trajeron las primeras computadoras, “las residentes iban a la biblioteca con los chicos fascinados, a poner el cuerpo, las ganas, el alma. No siempre son los recursos lo que falta”. Ella considera que “lo más valioso en el proceso son las conversaciones después de las clases, las sesiones de retroalimentación” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022).

Nuestra profesora formadora sabe que la docencia es una profesión desgastante, pero que “hay que buscarle la vuelta, otros caminos, salirse del aula”. Algunas experiencias reconfortantes como “juntarse con docentes de otras áreas, como computación, o áreas del lenguaje” han resultado muy bien para las docentes de inglés para hacer proyectos integrados, como para crear historietas, por ejemplo. “Uno siempre aprende del otro”, aunque reconoce que es un poco difícil para los docentes reunirse, por tener diferentes horarios en distintas instituciones. “Es importante tener ese sentido de pertenencia para esta idea de proyecto” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

Edith asigna una gran importancia a la educación continua, pero no se refiere sólo a la acreditación de cursos de posgrado, sino a “la lectura permanente, con buen nivel de análisis”, para mantenerse actualizada. Hoy, estando a cargo de tres cátedras en el área de Formación Docente del Profesorado, Edith se propone “trabajar sobre eso que me hace feliz; buscar esa felicidad que antes tenía cuando daba clases inglés en mi casa”. Para lograr eso, hay que estudiar mucho. “Retomaré ese espacio de mi ser, con mis alumnos en todos los niveles. Hoy preparo todas mis clases, siempre estoy comprando libros” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

La participación en grupos de investigación ha ejercido una influencia muy importante en la formación de Edith, a lo largo de los años. Esto la habilitó “al intercambio con docentes e investigadores de otras disciplinas, y al análisis de la producción de conocimiento en el campo de las ciencias de la educación en el contexto nacional”. La investigación narrativa en particular, le ha permitido “comprender e interpretar las representaciones de los estudiantes sobre la buena enseñanza del inglés”. La escritura y análisis de sus relatos ha sido “el insumo de las clases para rupturizar los preceptos resultantes de su experiencia como estudiantes y resignificarlos a la luz de teorías fundadas en investigaciones científicas del campo educativo” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

En su propio desarrollo, siempre hubo una búsqueda de libertad, por lo que Edith intenta transmitir lo mismo a los estudiantes y docentes noveles que hoy la acompa-

ñan. Ella cree que “se aprende mucho dando libertades, apoyando a la gente nueva, no siendo egoísta. Porque no hay una sola manera de ver las cosas. Nadie es el dueño del saber. Me gusta que se sientan cómodos, porque se están formando”. Edith valora en las nuevas generaciones que “tienen esa efervescencia, esa necesidad de cambio” y cuando desean realizar modificaciones, ella propone “pensar juntos”, para asegurarse de que tengan las herramientas con qué hacerlos, porque “hay que probar, pero que no sólo salga de las entrañas, sino de la cabeza. ¿Qué puede salir mal?”. La preocupación de Edith se enfoca en guiar, “sin controlar, bajar línea; no juzgar de acuerdo a mis propias inseguridades” (Entrevista semiestructurada de Edith, agosto 2022).

Edith tuvo que lidiar con las huellas que había dejado el profesorado de su propia formación al mismo tiempo que evolucionaba como docente formadora. Del deber ser docente de inglés, “que tiene que hacer esto y esto, con tanta insistencia y exigencia en la teoría, para después llegar a la residencia y se olvidaban todo”, a darle “ese sentido, ese valor a la experiencia, a lo vivenciado”. De hablar un inglés pulcro y perfecto como un modelo nativo, al permitir el uso de la lengua madre cuando es necesario; “a despojarse de modelos, y empezar a ser” explica Edith. Para ella, “es momento de transformar y transformarse, preguntándonos sobre el aula como espacio, para derribar paredes y crear conexiones con estudiantes y otros docentes en proyectos, utilizando tecnologías y abriéndonos a la comunidad” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

Trabajar en la esfera pública concienció a Edith “acerca del valor de educar, acerca del rol docente integral como agente socio-político para transformar la realidad”, valiéndose de “una pedagogía construida por docentes sobre terreno, sensible a las necesidades, deseos y situaciones concretas de cada contexto en particular”. Edith considera que lo más revelador en el proceso de su desarrollo profesional ha sido “interactuar con los agentes intervinientes en la escuela, observar las realidades y trabajar colaborativamente con los docentes en formación inicial y de la comunidad educativa” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

A lo largo del camino, Edith ha aprendido muchas lecciones que se propone transmitir a sus estudiantes residentes. Ella los invita a intentar “comprender sin emitir juicio de valores, interactuar sin pensar en un antagonismo bueno-malo”; a ver que “las innumerables problemáticas que acontecen en la escuela son oportunidades para educar más allá de los contenidos de la materia”, y que el trabajo colaborativo en el territorio involucra “desapegarse de metodologías prescriptivas, priorizar saberes, evaluar críticamente los materiales, y valorizar la cultura local, para despertar identidad”. Edith les recomienda a los docentes noveles que “amplíen la mirada, que vean las potencialidades de esas infancias, que les valoren por lo que son y por lo que pueden llegar a ser” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

Después de confesar que su pasión prioritaria es aprender, por encima de enseñar, Edith nos revela su segundo frenesí, alegóricamente conectado a su anhelo permanente de avanzar por trayectos sinuosos, con el coraje para lidiar con lo imprevisible, adquiriendo sabiduría, hasta llegar a metas cada vez más altas. Ella practica senderismo, porque ama “salir al encuentro de la naturaleza, explorar, perderse, leer las marcas del terreno para retomar la senda, enfrentar las inclemencias del tiempo, superar los miedos”. Edith nos ilumina sobre esta hermosa y saludable actividad que le representa “un espacio sin tiempo, en el que el sol es el único encargado de marcar las horas de la jornada”. Tal vez por eso ella utilice mucho el verbo “explorar” en la formación, que “evoca a poner el cuerpo, buscar, y sorprenderse” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).



*Ilustración 1.- Transitar el autoconocimiento como espacio de transformación personal y libertad, Marcela López, 2023*

## **Conclusión**

En este artículo compartimos fragmentos de la historia de Edith en relación a su formación y/o ser docente de Edith, docente e investigadora del Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata del área de formación docente. Ella nos ha tomado de la mano para recorrer los caminos de su vida, de sus vivencias a lo

largo de su biografía personal y escolar, y de su trayecto profesional. Esas vivencias, delicada y detalladamente contadas, que la han llevado a modificar su ser docente a través de los años, se ven reflejadas en su delicioso y placentero relato, que empieza con una invitación a compartir música<sup>1</sup> como punto de encuentro y termina con la imagen de una vista imponente de la que nos apropiamos, tal como lo hacemos con el conocimiento. Su reflexión escrita fue complementada con una entrevista individual que nos ha dejado ver el alma de esta docente, que ha transitado el autoconocimiento como herramienta de transformación personal, y como un espacio de libertad que la ha llevado a explorar la formación docente de sus estudiantes, con la fuerte convicción de que “se hace camino andando, observando, escuchando, sintiendo, tomando decisiones, para seguir andando” (Relato reflexivo de Edith, mayo 2022).

## Referencias

- Aguirre, J. (2016) “La amalgama formación profesional-valores personales en la buena enseñanza de los profesores memorables de la carrera de Profesorado en Historia de la UNMDP”. Trabajo Final de Graduación, Especialización en Docencia Universitaria. UNMDP, Mar del Plata, Argentina, agosto.
- Aguirre, J.; Porta, L. y Bazàn, S. (2018) Habitares narrativos de prácticas docentes. La clase universitaria como territorio de libertad, creación e innovación. En *Revista Entramados-Educación y Sociedad*, Año 5, No. 5, Diciembre 2018. pp 29-44.
- Alliaud, A. (2003) La biografía escolar en el desempeño profesional de los docentes noveles. Vol. 1. Tesis doctoral. UBA
- Amezcuza M, Hueso Montoro C. Cómo elaborar un relato biográfico. *Arch Memoria*, 2004; 1. Disponible en: <https://www.index-f.com/memoria/metodologia.php> Consultado el 8 de Marzo, 2024
- Bain, K. (2007). Lo que hacen los mejores profesores universitarios. Barcelona: Universidad de Valencia.
- Barkhuizen, G. & Benson, P. (2008). Narrative reflective writing: “It got easier as I went along”. *Revista Brasileira de Linguística Aplicada*, 8(2), 383-400
- Barkhuizen, G. (2008). A narrative approach to exploring context in language teaching. *ELT journal*, 62(3), 231-239.
- Barragán de la Parra, R. (11 de diciembre, 2016). ¿Vivencia o experiencia? Lado B <https://www.ladobe.com.mx/2016/12/vivencia-o-experiencia/>
- Bolívar, A.; J. Domingo; Y M. Fernández Cruz. (2001). La investigación biográfico-narrativa en educación. Enfoque y metodología. Madrid: La Muralla.
- Bolton, G. (2006). Narrative writing: reflective enquiry into professional practice. *Educational action research*, 14(2), 203-218.
- Branda, S. (2017). *Enseñanzas que dejan huellas: la biografía escolar en las prácticas profesionales. Un estudio interpretativo en los estudiantes del Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata*. (Tesis de doctorado, UNR).



Ciprian, D. (2022) Los espacios de libertad en la escuela. Extraído de <https://educalidad.com/los-espacios-de-libertad-en-la-escuela>.

Clandinin, D. J., & Connelly, F. M. (2000). *Narrative inquiry: Experience and story in qualitative research*. John Wiley & Sons.

D'Ignazi, P. (2019) El relato del otro: narración y formación a lo largo de las trayectorias migratorias. En Rodríguez Illera, J.L. & G. Annacontini (coords) (2019) *Metodologías narrativas en educación*. Barcelona: Universitat de Barcelona edicions

Day, C. (2006). *Pasión por enseñar. La identidad personal y profesional del docente y sus valores*. Madrid: Narcea.

Del Cueto, J. D. (2015). Dos nociones para un enfoque no escisionista de las emociones y la afectividad: situación social del desarrollo y vivencia en Vigotsky. *Perspectivas en Psicología*, 12(1), 29-35.

Denzin, N. K. y Lincoln, Y. S. (2005). *The Sage Handbook of Qualitative Research*. Thousand Oaks: Sage Publications.

Domingo, J. C. (2013). El saber de la experiencia en la formación inicial del profesorado. *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, 27(3), 125-136.

Erausquin, C., Sulle, A & García-Labandal, L. (2016). La vivencia como unidad de análisis de la conciencia: sentidos y significados en trayectorias de profesionalización de psicólogos y profesores en comunidades de práctica. *Anuario de investigaciones*, 23(1), 97-104.

Flores, G. & Porta, L. (2021) La enseñanza en el ámbito universitario: condiciones de su memorabilidad a partir del enfoque biográfico-narrativo. En *Saberes y prácticas Revista de Filosofía y Educación* 6(1), 1-13. DOI:10.48162/art-3815

Hardy, S., Gregory, S., & Ramjeet, J. (2009). An exploration of intent for narrative methods of inquiry. *Nurse Researcher*, 16(4).

Kelchtermans, G. (1993). Getting the story, understanding the lives: from career stories to teachers' professional development. *Teaching and Teacher Education*, 9 (5/6), 443-456.

Larrosa, J. (2006). Sobre la experiencia. *Aloma. Revista de Psicología i Ciències de l'Educació*, 2006, num. 19, p. 87-112.

Lortie, D. (1975). *Schoolteachers: a sociological study*. Chicago, USA: University of Chicago Press.

Márquez de Pérez, M.E. (2019) El Trabajo Colaborativo: Una Oportunidad para el Desarrollo del Pensamiento Práctico del Profesional Reflexivo. *Revista Científica* 4 (11), pp. 360-379.

Moscoso Amador, M L; Pesantez Avila, L F ( 2022). Educación y memorabilidad. En *Revista Entramados* 9 (11), 180-190. ISSN 2422-6459

Naidorf, J., & Cuschnir, M. S. (2019). La grieta pedagógica: temas de educación del siglo XXI (The pedagogical rift: Issues in education in the 21st century). *Revista Eletrônica De Educação*, 13(3), 813–826. <https://doi.org/10.14244/198271993457>

Pereyra, M. (2017). *La Interculturalidad en los procesos de enseñanza y de aprendizaje de la lengua inglesa*. Tesis de Maestría, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba. Disponible en: <https://rdu.unc.edu.ar/handle/11086/5748>

- Porta, L., Álvarez, Z., Yedaide, M. M., Argentina, G. U., Alcalá, M. T., Pierella, M. P., & Branda, S. A. (2014). La investigación biográfico-narrativa en educación superior: contra el “desperdicio de la experiencia” y la vida en la investigación. *Entramados: educación y sociedad*, 1(1), 341-342.
- Schön, D. A. (1987). *Educating the reflective practitioner: Toward a new design for teaching and learning in the professions*. Jossey-Bass.
- Sulle, A. Erausquin, C., Garcia Labandal, L. (2016). La vivencia como unidad de análisis de la conciencia: sentidos y significados en trayectorias de profesionalización de psicólogos y profesores en comunidades de práctica. *Anuario de Investigaciones*, XXIII ,97-104. ISSN: 0329-5885. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=369152696009>
- Taylor, S. J., & Bodgan, R. (1984). La observación participante en el campo. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados*. Barcelona: Paidós Ibérica.
- Van Manen, M. (2003). *Investigación educativa y experiencia vivida: Ciencia humana para una pedagogía de la acción y la sensibilidad*. Idea books.
- Vygotsky, L. S. (1996). *Obras escogidas. IV. Psicología infantil*. Visor Dis.
- Vigotski, L. S. (2001). *Psicología pedagógica: un curso breve*. Aique grupo editor.
- Wertsch, J. otros (1995). “Tendencias actuales en la teoría sociocultural y de la actividad”. En H. Daniels (2003). *Vygotsky y la Pedagogía*.

## Notas

<sup>1</sup> Profesora Investigadora formada del Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Se desempeña como Profesora Adjunta y Jefe de Trabajos Prácticos en las cátedras de Fonética y fonología Inglesa I y II del Profesorado de inglés. Miembro del Grupo de Investigación en Idiomas, Educación y Formación Docente (GIIEFOD) y del CIMED (Centro de Investigaciones Multidisciplinarias en Educación). Doctora en Humanidades y Artes con mención en Educación, Especialista en docencia universitaria (UNMDP), Profesora de inglés (UNMDP) Su área de investigación está relacionada con la buena enseñanza de la fonética y la fonología inglesa y con la investigación biográfica narrativa en educación.

<sup>2</sup> Profesora Investigadora formada del Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Se desempeña como Jefe de Trabajos Prácticos en las cátedras de Discurso Escrito y Proceso de la Escritura I del Profesorado de inglés. Miembro del Grupo de Investigación en Idiomas, Educación y Formación Docente (GIIEFOD). Doctoranda en Humanidades y Artes con mención en Educación (UNR), en periodo de redacción de su tesis: Trayectorias formativas de estudiantes adultas. Una indagación narrativa en el profesorado de inglés. Profesora de inglés (UNMDP) y Especialista en docencia universitaria (UNMDP). Su área de investigación está relacionada y con la indagación narrativa en educación.

<sup>3</sup> Estudiante avanzada del Profesorado Superior de Inglés, UNMDP. Se desempeñó en la UNMDP como ayudante de cátedra de las materias Literatura Inglesa I y Literatura Contemporánea de Inglaterra y EEUU. En el ámbito de la investigación forma parte del grupo GIEEC - Grupo

de Investigaciones en Educación y Estudios Culturales-, con participación activa en congresos, revistas y jornadas nacionales e internacionales. Docente en la universidad CAECE a cargo de cursos de inglés para viajeros. Docente en el grupo OSDE a cargo de cursos nivel inicial, intermedio y avanzado para empleados de la empresa. Docente en el grupo Syngenta Agro S.A a cargo de cursos nivel TOEFL. Docente en la empresa multinacional ROCKET a cargo de la formación y nivelación de los empleados, y de la evaluación de los candidatos junto con el departamento de RRHH. Docente a cargo de alumnos desarrolladores de software freelance y encargados de Marketing de la empresa Citroën en Madrid y Barcelona. Editora, escritora y traductora freelance para las empresas Rocket Insights y CW abroad con alto conocimiento en herramientas de plagio y SEO.

<sup>4</sup> Al iniciar nuestro encuentro, Edith nos invita a escuchar “Canción de amor para Lucía” del Chango Spasiuk. [AkqnSvhpnoK1hWPfnetW9qwux41D?e=hGRj31](https://www.youtube.com/watch?v=AkqnSvhpnoK1hWPfnetW9qwux41D?e=hGRj31)